

creo usted?—Estoy seguro de ello. De una leccion á otra hay tiempo para que usted olvide lo que ha aprendido—Creo que usted tiene razon—Es preciso recibir una leccion cada dos dias—Muy bien—Pero yo querria saber si usted presta mucha atencion durante su leccion—Me parece que sí—No piensa usted nunca en otra cosa?—Porqué me hace usted esa pregunta?—Porque á menudo llamamos falta de memoria ó de capacidad lo que solo es falta de atencion—Cuando usted está recibiendo su leccion, no debe pensar sino en su leccion.

EJERCICIO PREPARATORIO.

1. J'avertissais—J'adoucisais—J'accomplissais—Je divertissais—Je finissais—Je jouissais—Je languissais—J'obéissais—Je périssais—Je remplissais—Je réfléchissais.

2. Je travaillais—Je trouvais—Je tournais—Je semblais—Je partageais—Je pleurais—Je parlais—Je pensais—J'occupais—J'obligeais—Je laissais—Je jetais—J'élevais—J'espérais—J'écoutais—Je commençais.

3. Que tu commençasses—Que tu écoutasses—Que tu espérasses—Que tu jetasses—Que tu laissasses—Que tu obligéasses—Que tu occupasses—Que tu oubliasses.

4. Assailli—Affranchi—Averti—Adouci—Accompli—Diverti—Dormi—Fourni—Fui—Joui—Langui—Noirci—Obéi—Péri—Parti—Rempli—Réfléchi—Repenti—Senti—Servi.

5. Je combattais—Je défendais—J'entendais—J'étendais—Je fondais—J'interrompais—Je mordais—Je mettais—Je prétendais—Je perdais—Je poursuivais—Je promettais—Je plaignais—Je répondais—Je rendais—Je riais—Je suivais—Je vendais.

6. Mon aversion—Ton ambition—Son apathie—Mon éducation—Ton espérance—Son école—Mon étude—Ton histoire—Son heure—Mon idée—Ton influence—Son invitation—Mon ombre—Ton observation—Son occupation.

7. J'en ai—En avez vous?—Il n'en a pas—Elle en apporte—En attend-elle?—Ils n'en ont pas donné—Demandez-en—Laissez-en—Mettez-en.

8. Il me la donne—Il te la laisse—Il les lui prononce—Vous la lui envoyez—Ils nous la rendent—Nous vous les apportons—Nous le leur vendîmes.

COMPOSICION.

1. Je finissais ma leçon quand il arriva—2. Je réfléchissais peu quand j'étais jeune—3. Je n'obéissais pas à mes maîtres—4. Mais je me divertissais beaucoup—5. Jacques est votre ami, mais il n'est pas le mien—6. Votre vieillesse sera plus heureuse que la mienne

—7. J'aime ses enfants comme s'ils étaient les miens—8. Vos ressources sont plus grandes que les miennes—9. J'occupais plusieurs ouvriers—10. Je travaillais souvent avec eux—11. J'écoutais toutes leurs observations—12. Je voudrais que tu partageasses mes provisions—13. Je ne voudrais pas que tu pleurasses—14. Je voudrais que tu oubliasses ton chagrin—15. Avez-vous réfléchi sur ce projet?—16. Le père n'est pas obéi de tous ses enfants—17. Vous avez adouci notre position—18. J'étais si étourdi que je répondais avant d'avoir réfléchi—19. J'interrompais ceux qui parlaient—20. Je promettais des choses que je ne pouvais pas donner (6, que je ne pouvais donner)—21. Mon ambition est grande—22. Ton observation est juste—23. Son apathie lui sera fatale—24. Acceptes-tu mon invitation?—25. Oui, j'accepte ton invitation—26. Son histoire ne sera pas longue—27. Si vous manquez d'argent, j'en ai à votre service—28. Vous êtes bien bon, mais je n'en ai pas besoin—29. Mon père m'en a donné—30. L'homme dont vous m'avez promis le soutien est grave et austère—31. Je n'irai pas avec un homme dont les compagnons sont des étourdis—32. Mon ami, dont vous n'aimez pas les compagnons, est cependant un bon enfant—33. Je rends justice à votre ami, dont j'admire le caractère—34. Mais je ne veux pas voir ses camarades, dont les défauts sont grands—35. Quand lui parlerai-je?—36. Qu'avez-vous à lui dire?—37. Elle dit que vous ne lui parlez jamais, que vous l'oubliez, et que vous ne la rendez pas heureuse—38. Il lui semble que vous ne l'aimez pas—39. Ces livres lui sont chers, parce que vous les lui avez donnés—40. Nous ne serons pas ingrats, vous le leur direz—41. Vous le croyez, parce qu'il vous le dit—42. Ils ont mon dictionnaire et ils ne me le rendent pas—43. Ils désiraient avoir ce filet; mon frère le leur donna—44. Il demandait du pain, et vous lui en donnâtes—45. Elle veut aller à Paris, et vous lui avez promis de l'y mener.

LECCION VEINTISIETE.

CONVERSACION.

C'est la vingt-septième—Il ne doutait pas que son fils ne répondit à son attente—Quelque place que tu remplisses, je ne doutais pas que tu ne répondisses à mon attente—Les professeurs les plus distingués—Il s'instruira—Il deviendra célèbre—Il bénira son père—De lui avoir ouvert la carrière de la vraie gloire—Celle que l'on tient de soi-même, et non de ses aïeux—Des personnes sur l'honneur desquelles il croyait pouvoir compter—Elles trahirent sa confiance—De la manière la plus honteuse et la plus infâme—Le fruit de trente ans de travail—Non; il le perdit subitement—Oui; ce fut par la banqueroute de deux maisons de commerce—Pendant trente ans.

FRASEOLOGÍA.

Fuí á casa de usted ayer, pero usted no estaba allí—Así me lo han dicho. Siento mucho no haber estado en casa—Tengo un proyecto del cual deseo hablar á usted—Estoy á sus ordenes—Tengo algunos ahorros que deseo utilizar—Eso es muy fácil—No tan fácil como usted lo cree—¿Cómo así?—Yo no querria exponerme á perder mi dinero—Se entiende—Y sin embargo, querria sacarle el mayor provecho posible—Usted tiene razon—No quiero especular, porque no entiendo de eso—Pero entonces, qué piensa usted hacer?—Si yo colocase mi dinero en una casa de comercio?—Quizá haria usted bien—Conoce usted la casa de Jaime, Guillermo y compañía?—He oido hablar de ella—Es abonada?—Así lo creo—Me dicen que si coloco en ella mi dinero, obtendré una utilidad de diez á doce por ciento—Eso no me sorprende—Qué me aconseja usted?—Le aconsejo que no se dé mucha prisa—Cree usted, pues, que la casa no es segura?—No digo eso; pero tomaré informes—Usted es muy bondadoso—Dónde le volveré á encontrar á usted?—Donde usted guste; deme usted una cita—Pues bien: en casa, mañana á las dos—Estaré allá.

EJERCICIO PREPARATORIO.

1. Que tu accomplisses—Que tu adoucisses—Que tu avertisses—Que tu bénisses—Que tu dormisses—Que tu finisses—Que tu nourrisses—Que tu ouvresses—Que tu te repentisses—Que tu réfléchisses—Que tu trahisses.
2. Que tu attendisses—Que tu combattisses—Que tu défendisses—Que tu mordisses—Que tu perdisses—Que tu poursuivisses—Que tu rendisses—Que tu suivisses—Que tu vendisses.
3. Il trahira—Il servira—Il sentira—Il remplira—Il partira—Il périra—Il obéira—Il nourrira—Il languira—Il jouira—Il fuira—Il fournira—Il dormira.
4. Il vient—Il convient—Il contrevient—Il devient—Il intervient—Il parvient—Il prévient—Il provient—Il revient—Il se souvient—Il survient—Il obtient—Il s'abstient—Il contient—Il détient—Il soutient—Il appartient—Il maintient.
5. Il viendra—Il conviendra—Il contreviendra—Il interviendra—Il parviendra—Il préviendra—Il proviendra—Il reviendra—Il se souviendra—Il surviendra—Il tiendra—Il obtiendra—Il s'abstiendra—Il contiendra—Il détiendra—Il entretiendra—Il soutiendra—Il appartiendra—Il maintiendra.
6. Ne penser qu'à soi—N'avoir rien à soi—Compter sur soi—Être chez soi—Étudier pour soi.
7. J'attendis—Je combattis—Je défendis—J'entendis—J'interrompis—Je mordis—Je poursuivis—Je prétendis—Je répondis—Je rendis—Je suivis—Je suspendis—Je vendis.
8. Les étudiants les plus attentifs—Les leçons les plus longues—Les hommes les plus braves et les plus ambitieux—La personne

la plus frivole et la plus étourdie—La gaieté la plus franche—Les conseillers les plus graves—Les fruits les plus gros et les meilleurs.

COMPOSICION.

1. Ta mère ne doutait pas que tu ne lui obéisses—2. Je ne doutais pas que tu ne réussisses—3. Il était nécessaire que tu dormisses après ton travail—4. Tu étais fâché, bien que tu prétendisses le contraire—5. Il fut vainqueur, bien que tu te défendisses avec courage—6. Il serait ingrat, quelque service que tu lui rendisses—7. Cet homme est un faux ami; il vous trahira—8. Il jouira du fruit de votre travail—9. Comment cet homme nourrira-t-il ses nombreux enfants?—10. On pense à soi avant de penser aux autres—11. On travaille pour soi et pour ses enfants—12. Aucune condition n'est basse en soi—13. On fait pour soi ce qu'on ne fait pas pour les autres—14. Quand je dis ses deux aïeux, je veux dire le père de son père, et le père de sa mère—15. Nos aïeux n'étaient pas plus sages que nous—16. Je l'attendis deux heures, mais il ne vint pas—17. L'autre jour, vos amis me firent plusieurs questions auxquelles je ne répondis pas—18. Ils me parlèrent de leurs projets, que je combattis—19. Ils ont eu le courage le plus sublime—20. Vous nous avez fait l'invitation la plus flatteuse—21. Vous avez obtenu l'approbation la plus complète—22. Votre père est le meilleur, le plus brave et le plus généreux des hommes—23. Nous entendrons les artistes les plus distingués et les plus célèbres—24. On est ambitieux si l'on aime la gloire—25. On aime à savoir à qui l'on parle—26. Il demande de l'argent et non du pain—27. Pourquoi réponds-tu à son observation et non à la mienne?—28. J'ai perdu ma fortune, mais non ma gaieté—29. Cet homme est-il ambitieux ou non?—30. Vous avez un ami sur l'appui duquel vous pouvez compter—31. Il y avait un marchand devant la boutique duquel il s'arrêtait souvent—32. Il a une bonne mère, pour le bonheur de laquelle aucun sacrifice ne lui coûte—33. Allez avec ces messieurs, dans la compagnie desquels vous trouvez tant de plaisir.

LECCION VEINTIOCHO.

CONVERSACION.

C'est la vingt-huitième—Quand il revint au domicile paternel—Qu'il n'était pas fait pour manier des outils—Aux moyens de tirer parti de ses hautes facultés—Non. Mais il assura à son père qu'il y réfléchissait—A

tout—Personne n'était mieux disposé que lui à le croire—Pour se décider sur le choix d'un état—Il demanda du temps—Ils auraient été durs et sévères—Avec indulgence—Par son père—Les délais qu'il souhaitait—Non. Il n'eut pas de peine à les obtenir—Par la tendresse.

FRASEOLOGÍA.

Está usted muy serio. En qué pienza usted?—Estoy pensando en ir á Francia—Cuándo se propone usted ir allá?—Tan pronto como me sea posible hacerme comprender—Cree usted que será pronto?—Al ménos así lo espero—Usted está mas adelantado que yo—No sé; pero comienzo á encontrar palabras con mas facilidad—Veo que es mas fácil hablar que comprender—Yo tambien—Los franceses hablan muy aprisa—Así lo creemos nosotros, porque no tenemos el hábito de oírlos—Ellos no hablan mas ligero que nosotros—No le parece á usted que nuestro amigo Santiago habla muy claramente?—Sí: yo entiendo todo lo que dice—Es porque tiene la condescendencia de hablar despacio—Si usted quiere, haremos juntos el viaje á Francia—Con el mayor placer—Será un viaje muy agradable—Y muy instructivo al mismo tiempo—Iremos primero á Boloña, donde pasaremos algunos dias—Tiene usted conocidos allí?—Sí, tengo allí amigos, que nos harán un buen recibimiento—De ahí nos trasladaremos á Paris en seis ó siete horas—Será encantador—Cuándo partiremos?—Dentro de quince dias, si usted gusta—Estaré listo—Pues bien, queda convenido.

EJERCICIO PREPARATORIO.

1. Tu vins—Tu convins—Tu devins—Tu intervins—Tu parvins—Tu prévins—Tu te souvins—Tu survins—Tu tins—Tu obtins—Tu t'abstins—Tu contins—Tu détins—Tu soutins—Tu ap- partins—Tu maintins.

2. Tu attendis—Tu combattis—Tu défendis—Tu entendis—Tu interrompis—Tu mordis—Tu perdis—Tu répondis—Tu rendis—Tu suivis—Tu vendis.

3. Tu aimas—Tu arrivas—Tu acceptas—Tu comptas—Tu décidas—Tu disposas—Tu écoutes—Tu goûtas—Tu jetas—Tu laissas—Tu occupas—Tu partageas.

4. Tu avertissais—Tu bénissais—Tu finissais—Tu languissais—Tu nourrissais—Tu obéissais—Tu remplissais—Tu trahissais.

5. Tu attendais—Tu combattais—Tu défendais—Tu entendais—Tu interrompais—Tu mordais—Tu mettais—Tu perdais—Tu poursuivais—Tu répondais—Tu vendais.

6. Tu accomplis—Tu adoucis—Tu bénis—Tu dormis—Tu fournis—Tu jouis—Tu nourris—Tu ouvris—Tu partis—Tu réfléchis—Tu remplis

7. Tu tirais—Tu travaillais—Tu trouvais—Tu tournais—Tu semblais—Tu songeais—Tu récompensais—Tu regardais—Tu partageais—Tu parlais.

COMPOSICION.

1. Aimez-vous le style de ce poëte?—2. Que répondis-tu, quand il eut fini?—3. Ce jour-là tu perdis ton argent—4. Défends-moi comme tu défendis ton camarade—5. Un jour tu partageas ton pain avec les pauvres—6. Tu occupas une place importante—7. Pourquoi ne travaillas-tu pas ce jour-là?—8. Tu n'obéissais pas à tes parents, quand tu étais jeune—9. Tu finissais ta tâche quand nous arrivâmes—10. Tu as perdu cette fortune dont tu ne jouissais pas—11. Je savais que tu m'attendais—12. Il serait fâché si tu l'interrompais—13. Je pensais que tu perdais de l'argent par cette transaction—14. Tu sais cela mieux que personne—15. Nous arrivâmes sans avoir rencontré personne—16. Il ne voyait personne, et personne ne le voyait—17. Il n'y a personne dans la maison—18. Tu bénis ton conseiller le jour où tu jouis du fruit de ton travail—19. Je suis sûr que tu dormis bien la nuit suivante—20. Pourquoi pleurais-tu ce matin?—21. A quoi pensais-tu?—22. Que regardais-tu?—23. Personne n'est averti de ce que nous voulons faire—24. Personne n'était invité, mais les personnes qui arrivaient étaient bien reçues—25. Personne n'a été oublié—26. Plusieurs personnes ont été oubliées.

LECCION VEINTINUEVE.

CONVERSACION.

C'est la vingt-neuvième—Quand donc te décideras-tu?—A Albert—Par son père—Que son père épuisât pour le faire vivre ce qui lui reste de vigueur et de santé—Dans tous les détails de ses travaux—Il s'empresserait de soulager son père dans tous les détails de ses travaux—Il n'attendrait pas que son père l'en priât—De diminuer les fatigues de son père—En en prenant sa part—On a besoin de s'acquitter—De s'acquitter de ce qu'il doit à son père—Pour son père—Non. Il doit être son soutien—Allons, aie de la fermeté, dégoûdis-toi, et sois mon soutien, au lieu d'être une charge pour moi.

FRASEOLOGÍA.

Qué hora es?—Son las cuatro y media—Nuestros amigos llégan á las

cinco, no?—Sí, y usted sabe que son muy puntuales—Qué haremos mientras tanto?—Lo que usted guste—Quiere usted que demos un corto paseo?—No tendríamos tiempo para ello; es demasiado tarde—Juguemos á algun juego—A qué quiere usted jugar?—No sé—Quiere usted un libro?—No los hay—Aquí tiene usted uno—No lo quiero—Porqué bosteza usted?—Porque estoy amodorrado—Pero de qué proviene eso?—Es ese libro lo que me hace bostezar—Hay en él una historia cansada—Qué historia?—La de Alberto Delatour—Quién es Alberto Delatour?—Es un perezoso—Qué hace?—No hace nada—Uno de sus amigos le dirige una reprimenda—El le pide que lo deje en paz—Su padre le dirige otra reprimenda—Es larga esa historia?—Es interminable—Son las cinco—Nuestros amigos no están lejos—Vamos á su encuentro.

EJERCICIO PREPARATORIO.

1. Tu blâmeras—Tu compteras—Tu cesseras—Tu disminuiras—Tu demandaras—Tu épuiseras—Tu jetteras—Tu laisseras—Tu manieras—Tu occuperas—Tu prieras—Tu resteras—Tu soulageras.

2. Tu accomplirais—Tu bénirais—Tu dormirais—Tu finirais—Tu jouirais—Tu nourrirais—Tu obéirais—Tu ouvrirais—Tu réfléchirais—Tu servirais—Tu trahirais.

3. Tu t'arrêterais—Tu t'admimirais—Tu t'amuserais—Tu te blâmerais—Tu te donnerais—Tu te disposerais—Tu t'écrierais—Tu te jetterais.

4. Tu apprendrais—Tu boirais—Tu comprendrais—Tu connaîtrais—Tu croirais—Tu conduirais—Tu combattrais—Tu dirais—Tu écrierais—Tu instruirais—Tu prendrais—Tu plairais—Tu vivrais.

5. Travaillons—Trouvons—Tournons—Sautons—Restons—Récompensons—Regardons—Partageons—Pleurons—Parlons—Passons—Prononçons—Oublions.

COMPOSICION.

1. Tu passeras devant la boutique, mais tu ne t'arrêteras pas—2. Tu resteras sur le pont, et tu regarderas les bateaux—3. Si tu vois ton camarade, tu l'appelleras—4. Si tu avais des enfants, comment les nourrirais-tu?—5. Si tu étais raisonnable, tu réfléchirais sur les observations de tes amis—6. Tu dormirais mieux, si tu exerçais tes bras—7. T'acquitterais-tu, si tu avais de l'argent?—8. Comment disposerais-tu de ton argent?—9. Si tu restais avec ton père, tu ne manquerais de rien—10. Encouragez vos ouvriers par votre exemple—11. Il empoche son argent—12. Pourquoi n'écrirais-tu pas á ta mère?—13. Tu comprendrais, si tu étais attentif—14. Tu ne perdras pas un seul mot de notre conversation—

15. Sautons dans le bateau et partons—16. Mangeons du pain et de la viande—17. Jouons au cheval fondu—18. L'un défait ce que l'autre fait—19. Avons-nous dit quelque chose qui vous déplaît?—20. Mes livres ne sont pas á leur place—21. Cet enfant est-il capable de nous comprendre?—22. Êtes-vous prêt á me répondre?—23. Vous êtes libre de dire ce que vous pensez—24. En récompensant vos enfants, vous les rendrez attentifs.

LECCION TREINTA.

CONVERSACION.

C'est la trentième—A ces exhortations—Non. Il y restait sourd—Mon père est comme toutes les vieilles gens—Ils ne veulent pas qu'on se diverte—Rien ne les distrait—Une manière de voir différente de la leur—Il s'étonne que son fils soit comme tous les jeunes gens—Il ne se plaindrait pas tant—Il sentirait le besoin de distractions—Il n'exigerait pas que son fils fût plus rangé qu'il ne l'a peut-être été autrefois—Non. Il se peut qu'il ait raison au fond—La rigidité—Non. Il s'écrie: « Bah! qu'il attende. »—Quand il le faudra absolument—Il piochera—Il travaillera.

FRASEOLOGÍA.

Sabe usted su leccion?—Creo saberla bastante bien—Cuántos géneros hay en frances?—Tres—De qué género son los nombres que acaban en *e muda*?—Son femeninos—De qué género son los nombres que no acaban en *e muda*?—Son masculinos—Todos los nombres que terminan en *e muda* son femeninos?—No: hay muchas excepciones—Cuáles son las principales? Las recuerda usted?—No: siempre se me olvidan. Tenga usted la bondad de repetírmelas—Son masculinos los sustantivos en *ice*, como *vice*, *service*—Los en *age*, como *village*, *courage*—Tambien son masculinos los en *aire*—Puede usted ponerme ejemplos?—No responde usted?—Perdone usted; estaba pensando en otra cosa—Me pareció que este estudio no es muy divertido para usted—Para hablarle á usted francamente, lo encuentro muy fastidioso—Entonces, para qué recibe usted lecciones?—Porque mis padres lo desean—Entonces, debe usted tener valor—Lo tendré—En el buen resultado hallará usted la recompensa.

EJERCICIO PREPARATORIO.

1. Qu'il avertisse—Qu'il bénisse—Qu'il finisse—Qu'il jouisse—Qu'il languisse—Qu'il nourrisse—Qu'il obéisse—Qu'il remplisse—Qu'il trahisse.

2. Cet argent est le leur—Cette boutique est la leur—Ces cahiers sont les leurs—Ce dictionnaire était le leur—Cette école était la leur—Ces épargnes étaient les leurs.

3. Il attendrait—Il boirait—Il croirait—Il distrairait—Il écrirait—Il fondrait—Il instruirait—Il mettrait—Il perdrait—Il suffirait—Il vivrait.

4. Il accomplirait—Il bénirait—Il dormirait—Il fuirait—Il noircirait—Il ouvrirait—Il partirait—Il souffrirait—Il servirait.

5. Il acquitterait—Il blâmerait—Il compterait—Il diminuerait—Il étonnerait—Il goûterait—Il jetterait—Il laisserait—Il mangerait—Il occuperait—Il piocherait—Il resterait.

6. Quoi qu'il assure—Quoi qu'elle aime—Quoi qu'on blâme—Quoi qu'il compte—Quoi qu'il goûte—Quoi qu'elle imagine—Quoi qu'on pense.

7. Qu'il combatte—Qu'il défende—Qu'il entende—Qu'il mette—Qu'il perde—Qu'il réponde—Qu'il vende.

8. Une de ces bonnes gens—Certaines ennuyeuses gens—Toutes ces excellentes gens—Toutes ces méchantes gens.

9. Des gens âgés—Des gens étourdis—Des gens heureux—Des gens intelligents—Des gens attentifs.

10. Un de ces jeunes gens—Tous ces braves gens—Tous ces pauvres gens.

COMPOSICION.

1. Que pensez-vous de ceci?—2. Laissez cela, et mangez ceci—3. Nous souhaitons que notre enfant bénisse notre mémoire—4. Croyez-vous que votre ami vous trahisse?—5. Je m'étonne qu'il rougisse de sa profession—6. Nous avons nos livres, et vous avez les vôtres; mais nos camarades n'ont pas trouvé les leurs—7. Nous avons fini notre tâche, mais ils n'ont pas fini la leur—8. Notre projet est meilleur que le leur—9. Il écrirait s'il avait du papier—10. Votre cheval boirait si je lui donnais de l'eau—11. Mon frère comprendrait mieux, s'il était plus attentif—12. Votre mère partirait demain, si elle avait de l'argent—13. Pourquoi ce jeune homme rougirait-il de la profession de son père?—14. Si cet homme restait avec nous, il divertirait toute la compagnie—15. Resterait-il, s'il était invité?—16. Oui, et il vous étonnerait—17. Il parlerait depuis le matin jusqu'au soir—18. Elle ne semble pas comprendre, quoi qu'elle écoute très-attentivement—19. Il n'est pas fort, quoi qu'il mange beaucoup—20. Il n'avance pas, quoi qu'il travaille avec ardeur—21. S'il manque d'argent, qu'il vende sa maison—22. Qu'il se défende, s'il est assailli—23. Qu'il nous suive, s'il ne veut pas rester seul—24. Ces marchands sont de bonnes gens—25. Toutes ces ennuyeuses gens nous ont fait perdre notre temps—26. Une de ces vieilles gens nous a fait un sermon—27. Un de ces jeunes gens est mon ami—28. Tous ces pauvres gens sont à plaindre—29. Ces

bonnes gens sont sourds à nos remontrances—30. Il n'est pas agréable de parler à un sourd—31. Il est nécessaire de travailler—32. Il est sage de réfléchir avant de parler—33. Il est triste de penser que nous obligeons des ingrats—34. Il est utile de savoir (ô connaître) la langue française—35. Ses manières sont plus distinguées qu'elles ne l'étaient—36. Les remontrances sont moins nécessaires aujourd'hui qu'elles ne l'étaient hier—37. Il n'est pas moins sourd qu'il l'était—38. Le fils n'est pas plus étourdi que son père l'était (ô, que l'était son père) dans sa jeunesse.

LECCION TREINTA Y UNA.

CONVERSACION.

C'est la trente-et-unième—L'honnête artisan—A son fils—La somme exigüe de cinq cents francs—Non. C'était tout son patrimoine—Après l'enterrement—Ce fut quand les premiers transports de la douleur furent calmés—Comment il pourrait faire fructifier son faible capital—Il se trouvait livré à lui-même—Il fallait qu'il gagnât de quoi vivre—A mourir de faim—Non. Il était grand temps qu'il eût de la résolution et qu'il agit—Aux bonnes paroles de son père—Tant que son père vécut—Aux prières de son père—Dans son égoïsme—De n'avoir pas tenu compte de ses avis (ô, des avis de son père).

FRASEOLOGÍA.

De dónde viene usted, amigo mio?—De casa de su acreedor de usted—Ah!—Ante todo, me apresuro á decir á usted que acepta su propuesta—Me alegro mucho—Me ha costado trabajo hallar su casa—De veras?—Sí; usted me había dicho que era en la calle del Templo—Y bien?—Y la calle del Templo es larga—Yo le dije á usted que era cerca del bulevar—Se me olvidó—Cómo salió usted del paso?—Pregunté á un jóven en una tienda—Por fortuna él conocía al señor Leroux—Tuvo la bondad de conducirme hasta su casa—El señor Leroux es jóven ó viejo?—Es hombre de alguna edad—Qué aspecto tiene?—Parece un hombre muy honrado—Estaba escribiendo delante de un buen fuego—Le recibí á usted bien?—Perfectamente—Me habían dicho que era duro y austero—Absolutamente—Pero es algo sordo, por lo cual me ha visto obligado á hablar muy alto—Hablámos de su asunto de usted, y, como le he dicho, no puso ninguna dificultad—Es usted un excelente sujeto, y le quedo muy agradecido.

EJERCICIO PREPARATORIO.

1. Pacifier—Spécifier—Édifier—Modifier—Déifier—Qualifier—Personnifier—Glorifier—Pétrifier—Purifier—Falsifier—Ratifier—Rectifier.

2. Que je blâme—Que je compte—Que je demande—Que j'étonne—Que je goûte—Que je jette—Que j'occupe—Que je pousse—Que je reste—Que je soulage—Que je tire.

3. Que je bénisse—Que je divertisse—Que j'endurcisse—Que je gémisses—Que je nourrisse—Que j'obéis—Que je réfléchisse—Que je trahisse.

4. J'accomplis—Je dormis—Je finis—Je jouis—Je languis—J'obéis—Je partis—Je remplis—Je sentis.

COMPOSICION.

1. Il songe à modifier ses projets—2. Si ses idées sont fausses, il faut les rectifier—3. Ils veulent que je commence ma tâche ce matin—4. Désirez-vous que je lui laisse cette somme?—5. Je ne serai pas ingrat, quelque place que j'occupe—6. Il est nécessaire que je finisse mon ouvrage—7. Doutez-vous que je réussisse?—8. Il est juste que je jouisse de la fortune que j'ai gagnée—9. Serez-vous insensible à sa douleur?—10. Ces gens sont incorrigibles—11. La place était inaccessible—12. Je partis à sept heures du matin—13. Je bénis le jour où tu revins—14. Je remplis mon panier de provisions—15. Que pensez-vous du magnétisme?—16. Le patriotisme est une généreuse passion (ó, une passion généreuse)—17. Est-ce avec un sophisme qu'il espère vous persuader?—18. Il avait sept cents francs, et il m'en donna trois cent cinquante—19. Mon père mourut à l'âge de quatre-vingts ans—20. Il trouva quatre-vingts goujons dans son filet?—21. Il fait rougir les honnêtes gens—22. Il fait travailler ses ouvriers depuis le matin jusqu'au soir—23. Vous m'avez fait perdre mon temps—24. Les parents faisaient jouer leurs enfants—25. Il prétendait n'avoir pas compris (ó, ne pas avoir compris)—26. Je désire ne pas être interrompu (ó, n'être pas interrompu)—27. Il a résolu de ne pas répondre—28. Vous avez appris une langue dont l'étude est difficile—29. Nous vîmes un pont dont la longueur nous étonna—30. Il avait un gâteau, dont il donna la moitié à son frère.

LECCION TREINTA Y DOS.

CONVERSACION.

C'est la trente-deuxième—Nous nous épargnerions des regrets (ó, beaucoup de regrets—ó, bien des regrets)—Il faudrait écouter ceux qui ont de l'expérience—Nous haïssons tout ce qui contrarie nos penchants ou nos goûts—Les conseils—Nous les entendons avec ennui, sinon avec mépris—Nous nous attirons des calamités—Nous nous écrions: C'est bien dommage que nous n'ayons pas cru ce qu'on nous disait—Quand viennent les calamités que nous nous sommes attirées par notre propre faute—Il ne s'agit pas de se lamenter—Il se dit: « Soyons homme. »—Il vaincra son naturel—Il essaiera de s'appliquer à quelque chose de sérieux—Il dit qu'il finira par s'y accoutumer—Ils le mèneront à la fortune—Ses efforts.

FRASEOLOGÍA.

Creará usted que todavía no estoy habituado á las monedas francesas?—Sin embargo, es muy sencillo: sólo tenemos francos y céntimos—Ya me ha dicho usted eso—Y bien?—Pues bien: todos los días oigo hablar de lises, libras, sueldos y ochavos—Esas son denominaciones antiguas, que se usan todavía de vez en cuando—Ayer me propuso un joven jugar veinticinco lises—Qué le respondió usted?—Le respondí que no me gustaba el juego. Pero ¿qué son veinticinco lises?—Lo mismo que seiscientos francos, porque antes valía un luis veinticuatro libras, ó sea veinticuatro francos—Otra persona me decía poco há que tenía diez mil libras de renta—Eso quiere decir que tiene una renta de diez mil francos por año—Y qué es una moneda de cien sueldos?—Es una moneda de cinco francos—Me queda todavía una pregunta que hacerle á usted—Diga usted—Oí decir el otro día: eso no vale dos ochavos—Comprendí que se hablaba despreciativamente de alguna cosa; pero qué es un ochavo?—Era antiguamente, la cuarta parte de un sueldo—Quedo muy agradecido á usted.

EJERCICIO PREPARATORIO.

1. Nous accoutumions—Nous appliquions—Nous contrariions—Nous décidions—Nous étudions—Nous nous écriions—Nous gagnions—Nous jouions—Nous menions—Nous oubliions—Nous résistions—Nous soulagions—Nous travaillions.

2. Que d'avantages!—Que d'argent!—Que de calamités!—Que d'efforts!—Que de gloire!—Que de paroles (ó, mots)!—Que de questions!

3. Nous attirerions—Nous compterions—Nous diminuerions—